

f.to 232x155 mm  
8 ante da 29 mm

<p><b>FR. Coloration permanente en crème pour cheveux P3 COLOR sans ammoniaque sans PPD.</b> Grâce à sa formule innovante aux 3 protéines (la kératine, le collagène et l'élastine), la coloration Hesia P3 Color permet une couverture totale des cheveux blancs. Elle apporte de la brillance ainsi que des reflets intenses et lumineux. Les cheveux sont doux et hydratés pour un résultat durable. <b>Mélange :</b> 1 Hesia P3 Color : 1.5 Hesia Oxydant / Super éclaircissants : 1 Hesia P3 Color : 2 Hesia Oxydant. <b>Préparation :</b> mélangez dans un bol non-métallique 60 ml de P3 Color avec 90 ml de crème oxydante (super-décolorants: 60 ml P3 Color + 120 ml crème oxydante). <b>Application :</b> distribuez uniformément le mélange obtenu sur les cheveux secs non-lavés. <b>Rinçage :</b> une fois le temps de pose écoulé, émulsionnez soigneusement, ensuite rincez abondamment les cheveux jusqu'à ce que l'eau devienne limpide et effectuez le shampooing Hesia pour cheveux colorés indiqué. <b>Test de sensibilité</b></p>	<p>: Préalablement, un test de sensibilité (touche d'essai) doit être effectué 48 heures avant chaque application. <b>But de l'essai :</b> vérifier la tolérance cutanée de l'individu au produit. <b>Modalités d'exécution de la touche d'essai :</b> bien nettoyer à l'aide d'alcool une petite partie de peau derrière l'oreille ou sur l'avant-bras et y appliquer une petite quantité de mélange (P3 Color + P3 Oxydant). Répéter 2 ou 3 fois l'application en laissant sécher entre chaque application. Laisser agir 48 heures sans laver et rincer délicatement. Si des irritations, des rougeurs, des démangeaisons apparaissent durant ce temps, ne pas appliquer le produit. L'absence de réaction à ce test ne garantit pas qu'il n'y aura pas de réaction allergique suite à de future coloration - si durant la coloration un prurit, une brûlure et / ou une irritation cutanée se font ressentir, rincer immédiatement et interrompre l'application. En cas d'irritation cutanée se diffusant rapidement, d'une impression d'évanouissement ou de vertiges, de difficultés respiratoires et/ou de gonfle-</p>	<p>ment des yeux/du visage rincer immédiatement et consulter un médecin. Si après la coloration ou dans les jours suivants des problèmes comme un prurit, une irritation, un gonflement ou la présence de boutons apparaissent, consulter immédiatement un médecin. <b>EN. Permanent hair colouring cream P3 COLOR Ammonia free PPD free.</b> The innovative formula of Hesia P3 Color with 3 proteins (Keratin, Collagen and Elastin) guarantees total grey cover and an extraordinarily bright color with intense light effect. It leaves the hair soft, hydrated and full of life, for a longer-lasting color result. <b>Mixing ratio:</b> 1 Hesia P3 Color: 1.5 Hesia Peroxide / Super lighteners: 1 Hesia P3 Color: 2 Hesia Peroxide. <b>Preparation:</b> mix in a non-metallic bowl 60 ml of P3 Color with 90 ml of oxidizing cream (superlightener: 60 ml P3 Color + 120 ml oxidizing cream). <b>Application:</b> apply the color mix evenly to dry unwashed hair. <b>Rinsing:</b> once processing time is over work into a lather, then rinse</p>	<p>off well until the water runs clear and shampoo with best Hesia shampoo for coloured hair. <b>Sensitivity test:</b> a preventive sensitivity test (trial application) must be carried out 48 hours before each application. <b>Purpose of the test:</b> to verify individual skin tolerance to the product. <b>How to carry out the test application:</b> use alcohol to carefully clean a small area of skin behind the ear or on the forearm, and apply a small amount of the mix (P3 Color + P3 Peroxide). Repeat the application 2 or 3 times, allowing it to dry between applications. Leave to go to work for 48 hours without washing, then rinse delicately. Should you note any irritation, reddening or itching during this time, do not apply the product. The absence of any reaction to this test does not guarantee there will be no allergic reactions following applications of color in the future. - during the coloring process, if you feel any itching, burning sensation and/or skin irritation, rinse immediately and suspend application. In the event of rapidly spreading skin irritation, or if you feel faint or dizzy, experience difficulty breathing</p>	<p>and/or swelling of the eyes/face, rinse immediately and immediately consult a doctor. During the coloring process, or over the following days, if problems emerge, such as itching, irritation, swelling or the presence of boils, consult a doctor immediately. <b>IT. Colorazione permanente in crema per capelli P3 COLOR senza ammoniaica senza PPD.</b> La sua formula innovativa Hesia P3 Color alle 3 proteine (cheratina, collagene ed elastina) assicura totale copertura dei capelli bianchi, per un colore straordinariamente brillante con riflessi intensi e luminosi. I capelli risultano morbidi, idratati e vitali per un risultato colore più duraturo nel tempo. <b>Miscelazione:</b> Hesia P3 Color: 1.5 Hesia Ossidante / Super schiarenti: 1 Hesia P3 Color: 2 Hesia Ossidante. <b>Preparazione:</b> miscelare in una ciotola non metallica 60 ml di P3 Color con 90 ml di crema ossidante (superschiarenti: 60 ml P3 Color + 120 ml crema ossidante). <b>Applicazione:</b> distribuire uniformemente la miscela ottenuta</p>	<p>sui capelli asciutti non lavati. <b>Risciacquo:</b> terminato il tempo di posa, emulsionare con cura, quindi risciacquare abbondantemente i capelli fino a quando l'acqua non diventa limpida ed effettuare lo shampoo Hesia per capelli colorati più indicato. <b>Test sensibilità:</b> un test di sensibilità preventivo (applicazione di prova) deve essere effettuato 48 ore prima ogni applicazione. <b>Scopo del test:</b> verificare la tolleranza cutanea dell'individuo al prodotto. <b>Modalità di esecuzione dell'applicazione di prova:</b> pulire bene con l'aiuto di alcool una piccola area di pelle dietro all'orecchio o sull'avambraccio ed applicare una piccola quantità di miscela (P3 Color + P3 Ossidante). Ripetere 2 o 3 volte l'applicazione lasciando asciugare tra un'applicazione e l'altra. Lasciare agire 48 ore senza lavare quindi sciacquare delicatamente. Se dovessero presentarsi delle irritazioni, degli arrossamenti, dei pruriti durante quest'arco di tempo, non applicare il prodotto. L'assenza di reazioni a questo test non garantisce che non si presentino reazioni allergiche a</p>	<p>seguito di colorazioni future - se durante la colorazione sentite prurito, bruciore e/o irritazione cutanea, sciacquate immediatamente e interrompete l'applicazione. In caso di irritazione cutanea a diffusione rapida, di sensazione di svenimento o di vertigini, di difficoltà respiratorie e/o di gonfiore agli occhi/al viso sciacquare immediatamente e consultare immediatamente un medico. Se dopo la colorazione o nei giorni seguenti emergono problemi quali prurito, irritazione, gonfiore o la presenza di foruncoli, consultare immediatamente un medico. <b>ES. Coloración permanente en crema para cabellos P3 COLOR sin amoniaco sin PPD.</b> Su fórmula innovadora Hesia P3 Color con 3 proteínas (queratina, colágeno y elastina) asegura total cobertura de los cabellos blancos, para un color extraordinariamente brillante con reflejos intensos y luminosos. Los cabellos resultan suaves, hidratados y llenos de vitalidad para un resultado color más duradero en el tiempo. <b>Mezclado:</b> 1 Hesia P3 Color: 1.5 Hesia Oxidante</p>	<p>/ Super aclarantes: 1 Hesia P3 Color: 2 Hesia Oxidante. <b>Preparación:</b> mezclar en un cuenco no metálico 60 ml de P3 Color con 90 ml de crema oxidante (super-aclarantes: 60 ml P3 Color + 120 ml crema oxidante). <b>Aplicación:</b> extender uniformemente la mezcla obtenida sobre los cabellos secos no lavados. <b>Enjuague:</b> una vez concluido el tiempo de exposición, emulsionar con cuidado, luego enjuagar abundantemente los cabellos hasta que el agua sea transparente y aplicar el champú Hesia para cabello teñidos más indicado. <b>Test de sensibilidad:</b> un test de sensibilidad preventivo (aplicación de prueba) tiene que ser efectuado 48 horas antes de cada aplicación. <b>Finalidad del test:</b> verificar la tolerancia cutánea de la persona al producto. <b>Modalidad de ejecución de la aplicación de prueba:</b> limpiar bien con ayuda de alcohol una pequeña zona de piel detrás de la oreja o en el antebrazo y aplicar una pequeña cantidad de mezcla (P3 Color + P3 Oxidante). Repetir 2 o 3 veces la aplicación dejando secar el producto entre una aplicación</p>
---	--	---	--	---	---	---	--

y la siguiente. Dejar actuar 48 horas sin lavar, luego enjuagar delicadamente. Si se presentaran irritaciones, enrojecimientos, comezónes durante este lapso de tiempo, no aplicar el producto. La ausencia de reacciones a este test no garantiza que no se presenten reacciones alérgicas después de futuras coloraciones - si durante la coloración notas comezón, ardor y/o irritación cutánea, enjuaga inmediatamente e interrumpe la aplicación. En caso de irritación cutánea a difusión rápida, de sensación de desmayo o de vértigo, de dificultad respiratoria y/o de hinchazón de los ojos/de la cara enjuagar inmediatamente y consultar rápidamente a un médico. Si después de la coloración o en los días siguientes aparecen problemas como comezón, irritación, hinchazón o la presencia de granos, consultar inmediatamente a un médico.

**NL. Permanente haarkleuring crème P3 COLOR ammoniakvrij PPD-vrij.** Dankzij de innovatieve formule met 3 proteïnen (keratine, collageen en elastine) zorgt Hesia P3 Color haarkleuring voor

een totale dekking van grijs haar. Hij geeft glans en intense en stralende highlights. Het haar wordt zacht en gehydrateerd voor een langdurig resultaat.

**Mengverhouding:** 1 Hesia P3 Color: 1.5 Hesia Oxidator / Super lichter: 1 Hesia P3 Color: 2 Hesia Oxidator. **Bereiding:** meng in een niet-metalen kom 60 ml P3 Color met 90 ml oxiderende crème (superlichtmakers: 60 ml P3 Color + 120 ml oxiderende crème).

**Aanbrengen:** verdeel het mengsel gelijkmatig over droog, ongewassen haar. **Spoelen:** na de inwerktijd het haar grondig emulgeren, daarna grondig uitspoelen tot het water helder loopt en de aangegeven Hesia-shampoo voor gekleurd haar gebruiken.

**Gevoeligheidstest:** er moet 48 uur voor elke toepassing een gevoeligheidstest (touch test) worden uitgevoerd. **Doel van de test:** nagaan of de huid van de gebruiker het product verdraagt.

**Uitvoering van de test:** reinig een klein stukje huid achter het oor of op de onderarm met alcohol en breng een kleine hoeveelheid van het mengsel (P3 Color + P3 Oxidant) aan.

Herhaal het aanbrengen 2 of 3 keer en laat het tussen iedere herhaling drogen. Laat 48 uur inwerken zonder te wassen en daarna voorzichtig uitspoelen. Als er gedurende deze tijd irritatie, roodheid of jeuk optreedt, breng het product dan niet aan. De afwezigheid van een reactie op deze test is geen garantie dat er bij toekomstige kleuring geen allergische reactie zal optreden - als er tijdens de kleuring jeuk, branderigheid en/of huidirritatie optreedt, onmiddellijk uitspoelen en de toepassing staken. In geval van een zich snel uitbreidende huidirritatie, een gevoel van flauwte of duizeligheid, ademhalingsmoeilijkheden en/of zwelling van de ogen/het gezicht, onmiddellijk uitspoelen en een arts raadplegen. Als er na de kleuring of in de dagen daarna problemen als jeuk, irritatie, zwelling of puistjes optreden, onmiddellijk een arts raadplegen.

**FR.** Ne pas dépasser le temps d'application recommandé.  
**EN.** Do not exceed the recommended application time.  
**IT.** Non superare i tempi di posa consigliati.  
**ES.** No superar el tiempo de aplicación recomendado.  
**NL.** De aanbevolen toepassingstijd niet overschrijden.

SCHIARITURA TONO LEVELS OF LIFT ECLAIRCISSEMENT TONS ACLARACIÓN TONOS KLEURVERLICHTING	CREMA OSSIDANTE OXIDIZING CREAM CRÈME OXYDANTE CREMA OXIDANTE OXIDERENDE CRÈME	TEMPO DI POSA DEVELOPMENT TIME TEMPS DE POSE TIEMPO DE EXPOSICIÓN INWERKTUJD	MISCELAZIONE MIXING MELANGE DILUICIÓN MENGING
0-1	10 vol	25 min	1:1,5
1-2	20 vol	35 min	1:1,5
2-3	30 vol	45 min	1:1,5
+4	40 vol	55 min	1:2

MADE IN ITALY

Distributed by CSP 1 allée du Piot, 30660 Gallargues-Le-Montueux France

EU Responsible : Pectenon Cosmetics Spa SB Via del Palù, 7/d, 35018 San Martino di Lupari (PD), Italy



Rev. 0/2023

HESIA  
SALON

P3 COLOR

AUX 3 PROTÉINES  
KÉRATINE - COLLAGÈNE  
ÉLASTINE

Coloration  
permanente  
Sans ammoniacque

Permanent  
colouring cream  
Ammonia free

Colorazione  
permanente  
Senza ammoniaca

Crema colorante  
permanente  
Senza ammoniaco

Permanente  
kleurbehandeling  
Ammoniakvrij

www.hesiasalon.com